

THE



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 7TH JANUARY 1896.

Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PART IX.—Marathi Acts, &c.

जनरल डिपार्टमेंट.

मुकाम नंजिरे मुंबई, तारीख १ माहे डिसेंबर सन १८९६.

नंबर १२६३.—हेज्जाजमध्ये तुर्कसरकारचे पासपोर्टे संबंधी जे नियम अमलांत आहेन त्यांअन्वये जखर असगारे पासपोर्टे मिळवून ठेवणे हें किती फायदेशीर आहे हें हेज्जाजास जाणाऱ्या कांहीं हाजी लोकांस समजत नाहीं ही गोष्ट आलीजाह गव्हर्नर इन् कौन्सिल ह्यांच्या दृष्टोत्पत्तीस आणिल्यावरून सर्व लोकांस असे जाहीर होण्याची त्यांची इच्छा आहे की, पासपोर्टे आपणासाठी घेणे किंवा न घेणे हें हेज्जाजास जाऊं इच्छिणाऱ्या हाजी लोकांच्या अगदीं मर्जीवर ठेविलें आहे तरी, ते पासपोर्टे कोणतीही फी दिल्याशिवाय हिंदुस्थानांतील सर्व स्थानिक अधिकाऱ्यांकडे मिळूं शकतात; बरोबर पासपोर्टे असल्याशिवाय एकादा हाजी हेज्जाजास जाऊन पोचला तर त्याला, तुर्क सरकारचे पासपोर्टेसंबंधी जे नियम आहेत त्यांअन्वये, ब्रिटिश कान्सलकडून पासपोर्टे मिळण्याच्या आधी, जेडा येथें, दुप्पट फी हणजे ४० पिआस्टर्स (सुमारें चार रुपये दहा आणे) देणें जखर पडेल, आणि त्या ठिकाणीं त्यानें पासपोर्टे मिळविण्याची हयगय केली तर तुर्क सरकारच्या मुलुकांतील पवित्र मानिलेल्या स्थानांस जाण्याचा त्याला कदाचित् प्रतिबंधी होईल. याकरितां, पासपोर्टे न घेतल्यानें हाजी लोकांस जो त्रास, जी गैरसोय व जो निष्कारण खर्च होण्याचा संभव आहे त्यापासून त्यांचा वचाव व्हावा हणून, हिंदुस्थान सोडण्याच्या आधीं पासपोर्टे घेऊन ठेवणें किती इष्ट आहे तें त्यांच्या मनांत चांगलें ठसावें अशी सरकारची इच्छा आहे.

२. हेज्जाजास जाण्याचा इरादा असलेल्या हाजी लोकांजवळ रिटर्न तिकिटें व जावयाच्या आणि परत यावयाच्या प्रवासांत सर्व खर्च भागण्यापुरते पैसे असणें हेंही इष्ट आहे. पुरेसा पैसा आणि रिटर्न तिकिटें हीं असलींच पाहिजेत असे सरकारचें हणणें नाहीं, परंतु हेज्जाजास गेल्यानंतर तेथें अनाथ होऊन वसणें आणि आपल्या घरीं परत येण्याची ऐपत न राहणें ह्या गोष्टींपासून किती अडचणी उत्पन्न होतील याचा हाजी लोकांनीं स्वतःच विचार करावा.

आलीजाह गव्हर्नर साहेब बहादूर इन् कौन्सिल यांच्या हुकुमावरून,

(सही) जे. डी.सी. आदकिसन,

सेक्रेटरी निसवत सरकार.

(True translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.

रेव्हिन्यू डिपार्टमेंट.

मुंकांम जंजिरे मुंबई, तारीख १४ माहे डिसेंबर सन १८९६.

नंबर १०२३०—मुंबईचे गव्हर्नर इन् कौन्सिल यांनी, गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल यांची आधी मंजुरी * १८९० चे मुंबई सरकारी गझेट भाग, १ पृष्ठे ३४१ ते ३४४, ह्यावर, आणि सन १८९३ चे आणवून, पिट्रोव्होलियम आक्ट मुंबई सरकारी गझेट, भाग १, पृष्ठे ६१३ ते ६१८ ह्यावर प्रसिद्ध केलेले जाहिरनामे नंबर २७४३, (सन १८८६ चा १२ वा), व ५०१८, तारखा अनुक्रमे २२ एप्रिल १८९० व ११ जुलै १८९३. कलम ८, ह्याअन्वये, त्या कलमाखाली केलेल्या व शक्यांत निर्दिष्ट केलेल्या जाहिरनाम्यांत प्रसिद्ध केलेल्या कानूंपैकी कानू १६ वी व १८ वी ह्यांत, खाली लिहिलेले फेरफार केले आहेत :—

(१) कानू १६, हींत, सुरवातीस, “खाली, कानू १८ (२) हींत सांगितलेला प्रसंग शिवाय करून इतर प्रसंगी” हा मजकूर दाखल करावा.

(२) कानू १८, हिच्या (२) रकमेच्या बदला, खालील मजकूर दाखल करावा :—

पिट्रोव्होलियम मोठ्या प्रमाणानें आयात केलेलें असेल तेव्हां, तें, एक होज व एक घडोव लोखंडाची नळी ह्यांच्या साहाय्येन तारवांतून काढून सांठवणाच्या टांक्यांत पंप केलें पाहिजे. हवा व यंत्रे अनुकूल असल्यास, सदरहू तेल काढण्याचें काम, संपेपर्यंत, रात्रंदिवस एकसारखें चालू ठेविलें पाहिजे. रात्री काम चालत असेल तेव्हां फक्त विजेच्या दिव्यांचा उपयोग केला पाहिजे, आणि तारवांतलें तेल काढण्याचें काम संपलें झणजे, सांठवणाच्या टांक्यांस लावलेली नळी, किनाऱ्यावरील एका पंपाच्या योगानें तावडतोव रिकामी केली पाहिजे. पिट्रोव्होलियम काढण्याचें काम कोणत्याही कारणानें कोणत्याही वेळी बंद पडलें तर, सदरहू नळींत राहिलेल्या तेलाचा कोणताही भाग बाहेर निघून येऊ नये झणून एका न्हात्याच्या योगानें पक्का बंदोबस्त केला पाहिजे.

आलीजाह गव्हर्नर साहेब वहादुर इन्
कौन्सिल यांच्या हुकुमावरून,

(सही) जे. मांटीथ,

आर्किटग चीफ सेक्रेटरी निसवत सरकार.

(True translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.